URZĄD MIASTA I GMINY
Mirsk
Wpłynęło 14. 05. 2021 DATA
L. dz. 1071/2021

GŁÓWNY INSPEKTOR OCHRONY ŚRODOWISKA

Warszawa, dn. 11.05.2021 r.

DKO-442/DE4506000045/85/4/20-21/gp

DECYZJA

Na podstawie art. 9 ust. 1 litera b i art. 10 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1013/2006 z dnia 14 czerwca 2006 r. w sprawie przemieszczania odpadów (Dz.U. L 190 z 12.7.2006), art. 4 pkt 1 i art. 6 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 czerwca 2007r. o międzynarodowym przemieszczaniu odpadów (Dz.U. z 2020 r. poz. 1792) oraz na podstawie art. 104 k.p.a (Dz.U. z 2021 r. poz. 54, 187),

ORZEKAM

1. Zezwalam firmie Eigensche Trocken -und Umwelttechnik GmbH, z siedzibą pod adresem: Grosse Seite 67, D-02748 Bernstadt, a.d. Eigen OT Albemsdorf, Niemcy, na przywóz 54000 ton zmieszanych odpadów z betonu, gruzu ceglanego i odpadowych materiałów ceramicznych oznaczonych kodem 17 01 07 zgodnie z Europejskim Katalogiem Odpadów (OJ L. 203, 28. 07. 2001, p.18) oraz niewymienionych w żadnym z załączników do rozporządzenia (WE) nr 1013/2006, z Niemiec do Polski.
2. Odbiorcą odpadów będzie firma PRI-BAZALT Rekultywacja Sp. z o.o., z siedzibą pod adresem: Rębiszów 200, 59-630 Mirsk.
3. Odpady w postaci gleby i kamieni oznaczone kodem 17 01 07 zostaną poddane operacji odzysku o kodzie R5 poza instalacją poprzez wypełnienie wyrobiska poeksploatacyjnego na działce nr: 199/4, obręb Proszowa, Gmina Mirsk, przez firmę PRI-BAZALT Rekultywacja Sp. z o.o., z siedzibą pod adresem: Rębiszów 200, 59-630 Mirsk.
4. W trakcie realizacji niniejszego zezwolenia wysyłający jest uprawniony do realizacji maksymalnie 2000 transportów z częstotliwością pozwalającą odbiorcy odpadów na dotrzymanie warunków posiadanego zezwolenia dotyczącego operacji odzysku o kodzie R5 poza instalacją poprzez wypełnienie wyrobiska poeksploatacyjnego na działce nr: 199/4, obręb Proszowa, Gmina Mirsk, przez firmę PRI-BAZALT Rekultywacja Sp. z o.o.

5. Odpady na terytorium Polski będą transportowane środkami transportu drogowego oraz przetworzone poza instalacją poprzez wypełnienie wyrobiska poeksploatacyjnego na działce nr: 199/4, obręb Proszowa, Gmina Mirsk, przez firmę PRI-BAZALT Rekultywacja Sp. z o.o., jak określono w dokumencie zgłoszenia nr DE4506000045, który stanowi integralną część niniejszej decyzji.
6. Transporty odpadów organizowane będą przez następujące firmy:
   - Jan Rutkowski Transport Ciężarowy Krajowy, Rubinowa 32, 59-900 Zgorzelec;
   - Transport Towarowy Krzysztof Ral, Pisarzowice 275, 59-800 Lubań;
   - Transport Ciężarowy Zbigniew Zieliński, Nawojów Łużycki 20, 59-800 Nawojów Łużycki;
   - Transport Drogowo Ciężarowy, Marek Chapiński, ul. Jana Pawła II 18/10, 59-600 Lwówek Śląski;
   - Transport Ciężarowy S.C., Wolak Jan, Wolak Ryszard, Kamionka Wielka 427, 33-334 Kamionka Wielka;
   - Mrozik Szczepan Transport - Ciężarowe Roboty Ziemne, Oleszna Podgórska 61, 59-623 Lubomierz;
   - Zdzisław Chapiński – Transport Drogowy Ciężarowy, Fryderyka Chopina 51, 59-600 Lwówek Śląski.
7. W przypadku podwykonawców firm spedycyjnych, transport może być wykonywany wyłącznie przez przewoźników zarejestrowanych w zakresie transportu odpadów o kodzie 17 01 07 w rejestrze BDO, o którym mowa w art. 49 ustawy o odpadach z dnia 14 grudnia 2012 r. (Dz.U. z 2020 r. poz. 797) oraz posiadających zlecenie na transport od firmy spedycyjnej.
8. Transport odpadów może rozpocząć się po uzyskaniu pisemnego zezwolenia właściwego organu kraju wysyłki i kraju przeznaczenia odpadów, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1013/2006.
9. Transporty odpadów mogą być realizowane wyłącznie w okresie obowiązywania zezwoleń wydanych przez wszystkie zainteresowane właściwe organy, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1013/2006.
10. Odpady transportowane będą luzem w zamkniętych pojazdach, przy zachowaniu środków niezbędnych do zabezpieczenia odpadów przed rozproszeniem.
11. Określam następującą regularną trasę przewozu odpadów na terytorium Polski – wjazd na terytorium Polski przez byłe przejście graniczne w Radomierzycach. Przejazd drogą

wojewódzką nr 352 do drogi krajowej nr 30. Transport drogą krajową nr 30 do drogi wojewódzkiej nr 361. Wjazd na drogę wojewódzką nr 361 i przewóz do odbiorcy odpadów firmy PRI-BAZALT Rekultywacja Sp. z o.o.

12. Określam następującą alternatywną trasę przewozu odpadów na terytorium Polski – wjazd na terytorium Polski przez byłe przejście graniczne w Jędrzychowicach. Transport odpadów drogą międzynarodową nr E40 oraz drogą krajową nr 30 do drogi wojewódzkiej nr 361. Wjazd na drogę wojewódzką nr 361 i przewóz do odbiorcy odpadów firmy PRI-BAZALT Rekultywacja Sp. z o.o.
13. Wysyłka odpadów może być dokonana po uprzednim wypełnieniu odpowiednich pól dokumentu przesyłania i nadesłania go na trzy dni robocze przed dokonaniem wysyłki do właściwych władz w rozumieniu przepisów rozporządzenia (WE) nr 1013/2006.
14. Do każdej wysyłki odpadów Wnioskodawca obowiązkowo dołącza kopię niniejszego zezwolenia oraz dokumentu zgłoszeniowego wraz z pieczęcią zezwolenia w polu 20, a także oryginał dokumentu przemieszczania.
15. Wnioskodawca zapewni aby podczas realizacji transportów przewoźnik posiadał dokumenty wymienione w punkcie 14 niniejszej decyzji, kopię aktualnego ubezpieczenia od odpowiedzialności za szkody w stosunku do osób trzecich oraz był zarejestrowany w zakresie transportu odpadów w rejestrze BDO, o którym mowa w punkcie 7.
16. Potwierdzeniem dostarczenia odpadów do wyrobiska poeksploatacyjnego zlokalizowanego na działce nr: 199/4, obręb Proszowa, Gmina Mirsk, będzie nadesłanie do Głównego Inspektora Ochrony Środowiska kopii dokumentu przesyłania, wypełnionego i podpisanego w polu 18 przez firmę PRI-BAZALT Rekultywacja Sp. Z o.o., w terminie trzech dni od otrzymania przez ww. firmę odpadów.
17. Potwierdzeniem dokonania odzysku odpadów będzie nadesłanie do Głównego Inspektora Ochrony Środowiska kopii dokumentu przesyłania, podpisanego przez firmę PRI-BAZALT Rekultywacja Sp. z o.o. w polu nr 19 – nie później niż w terminie 30 dni od zrealizowania operacji odzysku oraz nie później niż w terminie roku kalendarzowego od otrzymania odpadów.
18. Ustalam okres realizacji przywozu odpadów **do 28.02.2022 r.**

UZASADNIENIE

Do Głównego Inspektora Ochrony Środowiska wpłynęło zgłoszenie nr D4506000045 dotyczące przywozu **54000 ton** zmieszanych odpadów z betonu, gruzu ceglanego

i odpadowych materiałów ceramicznych oznaczonych kodem 17 01 07 zgodnie z Europejskim Katalogiem Odpadów oraz niewymienionych w żadnym z załączników do rozporządzenia (WE) nr 1013/2006, z Niemiec do Polski, przeznaczonych do odzysku o kodzie R5 poprzez wypełnienie wyrobiska poeksploatacyjnego na działce nr: 199/4, obręb Proszowa, Gmina Mirsk, przez firmę PRI-BAZALT Rekultywacja Sp. z o.o., z siedzibą pod adresem: Rębiszów 200, 59-630 Mirsk.

Zgłoszenia dokonała firma Eigensche Trocken -und Umwelttechnik GmbH, z siedzibą pod adresem: Grosse Seite 67, D-02748 Bernstadt, a.d. Eigen OT Albemsdorf, Niemcy.

W toku postępowania organ ustalił, że firma PRI-BAZALT Rekultywacja Sp. z o.o. posiada decyzję Marszałka Województwa Dolnośląskiego, z dnia 8 grudnia 2015 r., znak: DOW-S-V.7244.64.2015.MK (z późn. zm.), zezwalającą m.in. na prowadzenie operacji odzysku o kodzie R5 poza instalacją poprzez wypełnienie wyrobiska poeksploatacyjnego na działce nr: 199/4, obręb Proszowa, Gmina Mirsk, odpadami o kodzie 17 01 07 w łącznej ilości 150 000 Mg/rok, ważną do 8 grudnia 2025 r.

W celu zapewnienia zgodności realizacji przemieszczania odpadów, objętych niniejszym zezwoleniem, z przepisami rozporządzenia (WE) nr 1013/2006, określono warunki dotyczące rodzaju transportu i trasę przewozu odpadów, warunki dotyczące sposobu prowadzenia procesów odzysku na terenie kraju oraz sposób potwierdzania spełnienia tych warunków.

Na podstawie zebranego materiału dowodowego Główny Inspektor Ochrony Środowiska nie znalazł powodów do wniesienia sprzeciwu w oparciu o art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1013/2006.

Niniejsza decyzja nie zwalnia zgłaszającego i odbiorcy odpadów z obowiązku przestrzegania warunków decyzji na eksploatację instalacji wytwarzania odpadów w kraju wysyłki oraz instalacji zagospodarowania odpadów w kraju przeznaczenia.

Dokumenty przesyłania, zgodnie z art. 16 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1013/2006 w sprawie przemieszczania odpadów, mogą być przesyłane do Głównego Inspektoratu Ochrony Środowiska pocztą na adres: ul. Bitwy Warszawskiej 1920 r. 3, 02-362 Warszawa oraz pocztą elektroniczną na adres: tpo@gios.gov.pl.

Wobec powyższego orzeka się jak w sentencji.

Główny Inspektor
Ochrony Środowiska
Marek Chlebowski

Pouczenie

1. Strona niezadowolona z treści decyzji może w terminie 14 dni od daty jej doręczenia, zwrócić się do Głównego Inspektora Ochrony Środowiska (ul. Bitwy Warszawskiej 1920 r. 3, 02-362 Warszawa) z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy. Wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy wolny jest od opłat.
   Zgodnie z art. 130 § 1 i 2 w związku z art. 127 § 3 Kodeksu postępowania administracyjnego przed upływem terminu do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy decyzja nie ulega wykonaniu, a wniesienie wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji.
   Przepisów tych nie stosuje się w przypadkach, gdy decyzji został nadany rygor natychmiastowej wykonalności (art. 108) oraz decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu z mocy ustawy. Decyzja podlega też wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy.
2. Jeżeli Strona nie chce skorzystać z prawa do zwrócenia się z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy, może wnieść do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie skargę na decyzję w terminie 30 dni od dnia doręczenia decyzji Stronie. Skargę wnosi się za pośrednictwem Głównego Inspektora Ochrony Środowiska (ul. Bitwy Warszawskiej 1920 r. 3, 02-362 Warszawa). Brak złożenia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy w terminie 14 dni od daty jej doręczenia i złożenie skargi spowoduje, że decyzja stanie się ostateczna i wykonalna. Zgodnie z art. 61 § 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. z 2019 r. poz. 2325, z późn. zm.) wniesienie skargi na decyzję bowiem nie wstrzymuje wykonania decyzji i podlega ona wykonaniu jako decyzja ostateczna. Złożenie skargi od decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie objęte jest wpisem stałym w wysokości 200 zł stosownie do § 2 ust. 3 pkt 3 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 16 grudnia 2003 r. w sprawie wysokości oraz szczegółowych zasad pobierania wpisu w postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. z 2003 r. Nr 221 poz. 2193, ze zm.).
3. W przypadku złożenia skargi do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie Strona ma możliwość ubiegania się o zwolnienie od kosztów postępowania sądowo-administracyjnego oraz przyznania prawa pomocy przed sądem administracyjnym na zasadach określonych w art. 239-262 ustawy z 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi. Właściwy w tym zakresie jest Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie, do którego należy złożyć odpowiedni wniosek.
4. W trakcie biegu terminu do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy strona może zrzec się prawa do wniesienia tego wniosku wobec Głównego Inspektora Ochrony Środowiska, który wydał niniejszą decyzję. Z dniem doręczenia Głównemu Inspektorowi Ochrony Środowiska oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, że na decyzję nie może być wniesiona skarga do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie i podlega ona wykonaniu (art. 127a i art. 144 k.p.a.).
5. W okresie stanu zagrożenia epidemicznego lub stanu epidemii ogłoszonego z powodu COVID-19 bieg terminów procesowych i sądowych w postępowaniach sądowych, w tym sądowoadministracyjnych, oraz postępowaniach administracyjnych, w tym terminu do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy oraz skargi, nie rozpoczyna się, a rozpoczęty ulega zawieszeniu na ten okres (art. 15zzs ust. 1 pkt 1 i 6 ustawy z dnia 31 marca 2020 r. o zmianie ustawy o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych oraz niektórych innych ustaw, zwanej dalej „ustawą COVID-19").
6. Czynności dokonane w okresie, o którym mowa w pkt 5, w postępowaniach i kontrolach, o których mowa w art. 15zzs ust. 1 ustawy COVID-19, są skuteczne. Strona może więc odpowiednio w terminie, o którym mowa w pkt 1 i 2, złożyć wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy do Głównego Inspektora Ochrony Środowiska albo skargę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie, a złożenie ich będzie skuteczne (art. 15zzs ust. 7 ustawy COVID-19).

Otrzymuje:
Eigensche Trocken -und Umwelttechnik GmbH, Grosse Seite 67, D-02748 Bernstadt, a.d. Eigen OT Albemsdorf, Niemcy.

Do wiadomości:

1. Landesdirektion Sachsen, 09105 Chemnitz, Niemcy
2. PRI-BAZALT" Rekultywacja Sp. z o.o., Rębiszów 200, 59-630 Mirsk
3. Minister Finansów
4. Komendant Główny Straży Granicznej
5. Komendant Główny Policji
6. Główny Inspektor Transportu Drogowego
7. Burmistrz Miasta i Gminy Mirsk
8. Marszałek Województwa Dolnośląskiego
9. Dolnośląski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska.

Notifizierungsformular für grenzübergreifende Verbringung von Abfällen

EU

1. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: SD8613926 / SD8613926
Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH
Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen OT Albernsdorf, DE
Kontaktperson: Frank Capek
Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244
E-Mail: info@etu-albernsdorf.de

2. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPLZ00002
Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o
Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL
Kontaktperson: Izabela Sawicka
Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58
E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl

3. Notifizierung Nr.: DE4506000045
Notifizierung betreffend:
A. (i) Einmalige Verbringung: ☐ (ii) Mehrmalige Verbringungen: ☒
B. (i) Beseitigung (1): ☐ (ii) Verwertung: ☒
C Verwertungsanlage mit Vorabzustimmung (2;3) Ja ☐ Nein ☒

4. Vorgesehene Gesamtzahl der Verbringungen: 2000

5. Vorgesehene Gesamtmenge (4):
Tonnen (Mg): 54000
Volumen (m³):

6. Vorgesehener Zeitraum der Verbringung (4):
Erster Beginn: 01.03.2021 Letzter Beginn: 28.02.2022

7. Verpackungsart(en) (5) 8. (W4)
Besondere Handhabungsvorschriften (2) Ja ☐ Nein ☒

8. Vorgesehene(s) Transportunternehmen Registriernummer:
Name (7):
Anschrift: siehe Anhang 1, Befördererliste
Kontaktperson:
Tel.: Fax:
E-Mail:
Transportart (1):

9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: SD8613926 / SD8613926
Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH
Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen OT Albernsdorf, DE
Kontaktperson: Frank Capek
Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244
E-Mail: info@etu-albernsdorf.de
Ort und Art der Abfallerzeugung (2):

10. Beseitigungsanlage (2): ☐ oder **Verwertungsanlage (2):** ☒
Registriernummer:
Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o
Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL
Kontaktperson: Izabela Sawicka
Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58
E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl
Ort der tatsächlichen Beseitigung/Verwertung: Gmina Mirsk Działka Nr. 199/4

11. Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (2)
D-Code / R-Code (3): R5
Angewandte Technologie (6):
Grund für die Ausfuhr (1;6):

12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls (6):
Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 170106 fallen

13. Physikalische Eigenschaften (5):
2: Fest

14. Abfallidentifizierung
i) Basel Anlage VIII (oder IX falls anwendbar): not listed
ii) OECD-Code (falls abweichend von i):
iii) EU-Abfallverzeichnis. 170107
iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 170107
v) Nationaler Code im Einfuhrland: 170107
vi) Sonstige (bitte angeben):
vii) Y-Code:
viii) H-Code (5):
ix) UN-Klasse (5):
x) UN-Kennummer:
xi) UN-Versandname:
xii) Zollnummer(n) (HS):

15. a) Betroffene Staaten, b) Codenummern der zuständigen Behörden, sofern zutreffend, c) Ein- und Ausfuhrorte (Grenzübergang oder Hafen)

	Ausfuhrstaat/Versandstaat	Durchfuhrstaat(en) (Ein- und Ausgang)	Einfuhrstaat/Empfängerstaat
a)	Deutschland		Polen
b)	DE022		~~PL213~~ PL021
c)	Hagenwerder		Radomierzyce

GŁÓWNY INSPEKTOR OCHRONY ŚRODOWISKA

16. Eingangs- und/oder Ausgangs- und/oder Ausfuhrstellen (Europäische Gemeinschaft):
Eingang: Ausgang: Ausfuhr:

17. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden/Erzeugers (1):
Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig und richtig und der Wahrheit entsprechen.
Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Vereinbarungen schriftlich eingegangen wurden und alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen oder sonstigen Sicherheitsleistungen abgeschlossen bzw. hinterlegt wurden oder werden.

Names des Exporteurs/Notifizierenden: Frank Capek Datum: 01.12.2020 Unterschrift: F. Capek
Name des Erzeugers: Frank Capek Datum: 01.12.2020 Unterschrift: F. Capek

18. Anzahl der beigefügten Anhänge 1

VON DEN ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN AUSZUFÜLLEN

19. Bestätigung der zuständigen Behörde des Einfuhrstaats / Empfängerstaats / Durchfuhrstaats (1) / Ausfuhrstaats - Versandstaats (9):
Land: PL
Eingang der Notifizierung am: 21.01.2021
Eingang bestätigt am: 25.01.2021
Name der zuständen Behörde:
Stempel und/oder Unterschrift:
Z upoważnienia Głównego Inspektora Ochrony Środowiska
Przemysław Kurowicki
Naczelnik Wydziału Transgranicznego Przemieszczania Odpadów

20. Schriftliche Zustimmung (1;8) der Verbringung durch die zuständige Behörde von (Land):
Zustimmung erteilt am: 11.05.2021
Zustimmung gültig von: 11.05.2021 bis 28.02.2022
Besondere Auflagen: Nein ☐ Falls Ja, siehe Nr. (6): ☒
Name der zuständigen Behörde:
Stempel und/oder Unterschrift: Marek Chrzowski

21. Besondere Auflagen für die Zustimmung zu der Verbringung oder Gründe für die Erhebung von Einwänden:
DKO-442 | DE4506000045 | 85/4/20-21/gp

(1) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich
(2) Bei R12/R13- oder D13-D15-Verfahren auch einschlägige Informationen zu den evtl nachfolgenden R12/R13- oder D13-D15-Anlagen und den nachfolgenden R1-R11- oder D1-D12-Anlagen beifügen, sofern erforderlich
(3) Bei Verbringungen innerhalb der OECD auszufüllen, falls B ii) anwendbar
(4) Bei mehreren Verbringungen detaillierte Liste beigefügt
(5) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite
(6) Erforderliche Einzelheiten angeben
(7) Liste beifügen, falls mehr als ein Transportunternehmen bzw. Erzeuger
(8) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich
(9) Falls gemäß dem OECD-Beschluss erforderlich

Verzeichnis der im Notifizierungsformular verwendeten Abkürzungen und Codes

BESEITIGUNGSVERFAHREN (Nr. 11)

D1 Ablagerungen in oder auf dem Boden (z.B. Deponien usw.)
D2 Behandlung im Boden (z.B. biologischer Abbau von flüssigen oder schlammigen Abfällen im Erdreich usw.)
D3 Verpressung (z.B. Verpressung pumpfähiger Abfälle in Bohrlöcher, Salzdome oder natürliche Hohlräume usw.)
D4 Oberflächenaufbringung (z.B. Ableitung flüssiger oder schlammiger Abfälle in Gruben, Teiche oder Lagunen usw.)
D5 Speziell angelegte Deponien (z.B. Ablagerung in abgedichteten, getrennten Räumen, die verschlossen und gegeneinander und gegen die Umwelt isoliert werden)
D6 Einleitung in ein Gewässer mit Ausnahme von Meeren/Ozeanen
D7 Einleitung in Meere/Ozeane, einschließlich Einbringung in den Meeresboden
D8 Biologische Behandlung, die nicht an anderer Stelle in dieser Liste beschrieben ist und durch die Endverbindungen oder Gemische entstehen, die mit einem der in dieser Liste aufgeführten Verfahren entsorgt werden
D9 Chemisch-physikalische Behandlung, die nicht an anderer Stelle in dieser Liste beschrieben ist und durch die Endverbindungen oder Gemische entstehen, die mit einem der in der in dieser Liste aufgeführten Verfahren entsorgt werden (z.B. Verdampfen, Trocknen, Kalzinieren)
D10 Verbrennung an Land
D11 Verbrennung auf See
D12 Dauerlagerung (z.B. Lagerung von Behältern in einem Bergwerk usw.)
D13 Vermengung oder Vermischung vor Anwendung eines der in dieser Liste aufgeführten Verfahren.
D14 Rekonditionierung vor Anwendung eines der in dieser Liste aufgeführten Verfahren
D15 Lagerung bis zur Anwendung eines der in dieser Liste aufgeführten Verfahren

VERWERTUNGSVERFAHREN (Nr. 11)

R1 Verwendung als Brennstoff (außer bei Direktverbrennung) oder andere Mittel der Energieerzeugung(BASEL/OECD) - Hauptverwendung als Brennstoff oder andere Mittel der Energieerzeugung (EU)
R2 Rückgewinnung/Regenerierung von Lösemitteln
R3 Verwertung/Rückgewinnung organischer Stoffe, die nicht als Lösemittel verwendet werden
R4 Verwertung/Rückgewinnung von Metallen und Metallverbindungen
R5 Verwertung/Rückgewinnung von anderen organischen Stoffen
R6 Regenerierung von Säuren und Basen
R7 Wiedergewinnung von Bestandteilen, die der Bekämpfung der Verunreinigung dienen
R8 Wiedergewinnung von Katalysatorbestandteilen
R9 Altölraffination oder andere Wiederverwendungsmöglichkeiten von Altöl
R10 Aufbringung auf den Boden zum Nutzen der Landwirtschaft oder der Ökologie
R11 Verwendung von Rückständen, die bei einem der unter R1 bis R10 aufgeführten Verfahren gewonnen werden
R12 Austausch von Abfällen, um sie einem der unter R1 bis R11 aufgeführten Verfahren zu unterziehen
R13 Ansammlung von Stoffen, die für eines der in dieser Liste aufgeführten Verfahren vorgesehen sind

Verpackungsarten (Nr.7)

1. Trommel/Fass
2. Holzfass
3. Kanister
4. Kiste/Kasten
5. Sack/Beutel
6. Verbundverpackung
7. Druckbehälter
8. Schüttgut
9. Sonstige (bitte angeben)

TRANSPORTART (Nr. 8)

R = Straße
T = Schiene
S = Seeweg
A = Luftweg
W = Binnenwasserstraßen

PHYSIKALISCHE EIGENSCHAFTEN (Nr. 13)

1. Staub- oder pulverförmig
2. Fest
3. Fest/Breiig
4. Schlammig
5. Flüssig
6. Gasförmig
7. Andere Erscheinungsform (bitte angeben)

H-CODE und UN-KLASSE (Nr. 14)

UN-Klasse	H-Code	Eigenschaften
1	H1	Explosivstoffe
3	H3	Entzündbare Flüssigkeiten
4.1	H4.1	Entzündbare Feststoffe
4.2	H4.2	Selbstentzündbare Stoffe oder Abfälle
4.3	H4.3	Stoffe oder Abfälle, die bei Berührung mit Wasser entzündbare Gase entwickeln
5.1	H5.1	Oxidierende Stoffe
5.2	H5.2	Organische Peroxide
6.1	H6.1	Giftige Stoffe (mit akuter Wirkung)
6.2	H6.2	Infektiöse Stoffe
8	H8	Ätzende Stoffe
9	H10	Freisetzung toxischer Gase bei Kontakt mit Luft oder Wasser
9	H11	Toxische Stoffe (mit verzögerter oder chronischer Wirkung)
9	H12	Ökotoxische Stoffe
9	H13	Stoffe, die auf irgendeine Weise nach der Entsorgung andere Substanzen erzeugen können, wie etwa Sickerstoffe, die eine der vorstehend aufgeführten Eigenschaften besitzen

Weitere Informationen - insbesondere zur Abfallidentifizierung (Nr. 14), d.h. den Anhängen VIII und IX des Basler Übereinkommens, den OECD-Codes und den Y-Codes - können den Handbüchern entnommen werden, die bei der OECD und dem Sekretariat des Basler Übereinkommens erhältlich sind.

Notifizierungsformular für grenzübergreifende Verbringung von Abfällen

EU

1. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: SD8613926 / SD8613926
Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH
Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen OT Albernsdorf, DE

Kontaktperson: Frank Capek
Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244
E-Mail: info@etu-albernsdorf.de

2. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPLZ00002
Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o
Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL

Kontaktperson: Izabela Sawicka
Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58
E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl

3. Notifizierung Nr.: DE4506000045
Notifizierung betreffend:
A. (i) Einmalige Verbringung: ☐ (ii) Mehrmalige Verbringungen: ☒
B. (i) Beseitigung (1): ☐ (ii) Verwertung: ☒
C Verwertungsanlage mit Vorabzustimmung (2,3) Ja ☐ Nein ☒

4. Vorgesehene Gesamtzahl der Verbringungen: 2000

5. Vorgesehene Gesamtmenge (4):
Tonnen (Mg): 54000
Volumen (m³):

6. Vorgesehener Zeitraum der Verbringung (4):
Erster Beginn: 01.03.2021 Letzter Beginn: 28.02.2022

7. Verpackungsart(en) (5) **8. (W4)**
Besondere Handhabungsvorschriften (2) Ja ☐ Nein ☒

8. Vorgesehene(s) Transportunternehmen Registriernummer:
Name (7):
Anschrift: siehe Anhang 1, Beförderersite

Kontaktperson:
Tel.: Fax:
E-Mail:
Transportart (1):

9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: SD8613926 / SD8613926
Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH
Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen OT Albernsdorf, DE

Kontaktperson: Frank Capek
Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244
E-Mail: info@etu-albernsdorf.de
Ort und Art der Abfallerzeugung (2):

10. Beseitigungsanlage (2): ☐ **oder Verwertungsanlage (2):** ☒
Registriernummer:
Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o
Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL

Kontaktperson: Izabela Sawicka
Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58
E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl
Ort der tatsächlichen ~~Beseitigung~~ Verwertung: Gmina Mirsk Dziaska Nr. 199/4

11. Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (2)
D-Code / R-Code (5): R5
Angewandte Technologie (6):

Grund für die Ausfuhr (1;6):

12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls (6):
Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 170106 fallen

13. Physikalische Eigenschaften (5):
2: Fest

14. Abfallidentifizierung
i) Basel Anlage VIII (oder IX falls anwendbar): not listed
ii) OECD-Code (falls abweichend von i):
iii) EU-Abfallverzeichnis: 170107
iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 170107
v) Nationaler Code im Einfuhrland: 170107
vi) Sonstige (bitte angeben):
vii) Y-Code:
viii) H-Code (5):
ix) UN-Klasse (5):
x) UN-Kennnummer:
xi) UN-Versandname:
xii) Zollnummer(n) (HS):

15. a) Betroffene Staaten, b) Codenummern der zuständigen Behörden, sofern zutreffend, c) Ein- und Ausfuhrorte (Grenzübergangsstellen)

	Ausfuhrstaat/Versandstaat	Durchfuhrstaat(en) (Ein- und Ausgang)			Einfuhrstaat/Empfängerstaat
a)	Deutschland				Polen
b)	DE022				PL212
c)	Hagenwerder				Radomierzyce

16. Eingangs- und/oder Ausgangs- und/oder Ausfuhrstellen (Europäische Gemeinschaft):
Eingang: Ausgang: Ausfuhr:

17. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden/Erzeugers (1):
Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen richtig sind und der Wahrheit entsprechen.
Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden und alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen oder sonstigen Sicherheitsleistungen abgeschlossen bzw. hinterlegt wurden oder werden.

Names des Exporteurs/Notifizierenden: Frank Capek Datum: 01.12.2020 Unterschrift: F. Capek
Name des Erzeugers: Frank Capek Datum: 01.12.2020 Unterschrift: F. Capek

18. Anzahl der beigefügten Anhänge
1

VON DEN ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN AUSZUFÜLLEN

19. Bestätigung der zuständigen Behörde des Einfuhrstaats Empfängerstaats / Durchfuhrstaats (1) / Ausfuhrstaats - Versandstaats (9):
Land:
Eingang der Notifizierung am:
Eingang bestätigt am:
Name der zuständigen Behörde:
Stempel und/oder Unterschrift:

20. Schriftliche Zustimmung (1;8) der Verbringung durch die zuständige Behörde von (Land):
Zustimmung erteilt am:
Zustimmung gültig vom: bis
Besondere Auflagen: Nein ☐ Falls Ja, siehe Nr. (6): ☐
Name der Zuständigen Behörde:
Stempel und/oder Unterschrift:

21. Besondere Auflagen für die Zustimmung zu der Verbringung oder Gründe für die Erhebung von Einwänden:

(1) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich
(2) Bei R12/R13- oder D13-D15-Verfahren auch einschlägige Informationen zu den evtl nachfolgenden R12/R13- oder D13-D15-Anlagen und den nachfolgenden R1-R11- oder D1-D12-Anlagen beifügen, sofern erforderlich
(3) Bei Verbringungen innerhalb der OECD auszufüllen, falls B i) anwendbar
(4) Bei mehreren Verbringungen detaillierte Liste beigefügt
(5) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite
(6) Erforderliche Einzelheiten angeben
(7) Liste beifügen, falls mehr als ein Transportunternehmen bzw. Erzeuger
(8) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich
(9) Falls gemäß dem OECD-Beschluss erforderlich

Verzeichnis der im Notifizierungsformular verwendeten Abkürzungen und Codes

BESEITIGUNGSVERFAHREN (Nr. 11)

D1 Ablagerungen in oder auf dem Boden (z B Deponien usw.)
D2 Behandlung im Boden (z B biologischer Abbau von flüssigen oder schlammigen Abfällen im Erdreich usw.)
D3 Verpressung (z.B. Verpressung pumpfähiger Abfälle in Bohrlöcher, Salzdome oder natürliche Hohlräume usw.)
D4 Oberflächenaufbringung (z.B. Ableitung flüssiger oder schlammiger Abfälle in Gruben, Teiche oder Lagunen usw.)
D5 Speziell angelegte Deponien (z B. Ablagerung in abgedichteten, getrennten Räumen, die verschlossen und gegeneinander und gegen die Umwelt isoliert werden)
D6 Einleitung in ein Gewässer mit Ausnahme von Meeren/Ozeanen
D7 Einleitung in Meere/Ozeane, einschließlich Einbringung in den Meeresboden
D8 Biologische Behandlung, die nicht an anderer Stelle in dieser Liste beschrieben ist und durch die Endverbindungen oder Gemische entstehen, die mit einem der in dieser Liste aufgeführten Verfahren entsorgt werden
D9 Chemisch-physikalische Behandlung, die nicht an anderer Stelle in dieser Liste beschrieben ist und durch die Endverbindungen oder Gemische entstehen, die mit einem der in der in dieser Liste aufgeführten Verfahren entsorgt werden (z.B. Verdampfen,
D10 Trocknen, Kalzinieren)
D11 Verbrennung an Land
D12 Verbrennung auf See
D13 Dauerlagerung (z.B. Lagerung von Behältern in einem Bergwerk usw.)
D14 Vermengung oder Vermischung vor Anwendung eines der in dieser Liste aufgeführten Verfahren.
D15 Rekonditionierung vor Anwendung eines der in dieser Liste aufgeführten Verfahren Lagerung bis zur Anwendung eines der in dieser Liste aufgeführten Verfahren

VERWERTUNGSVERFAHREN (Nr. 11)

R1 Verwendung als Brennstoff (außer bei Direktverbrennung) oder andere Mittel der Energieerzeugung(BASEL/OECD) - Hauptverwendung als Brennstoff oder andere Mittel der Energieerzeugung (EU)
R2 Rückgewinnung/Regenerierung von Lösemitteln
R3 Verwertung/Rückgewinnung organischer Stoffe, die nicht als Lösemittel verwendet werden
R4 Verwertung/Rückgewinnung von Metallen und Metallverbindungen
R5 Verwertung/Rückgewinnung von anderen organischen Stoffen
R6 Regenerierung von Säuren und Basen
R7 Wiedergewinnung von Bestandteilen, die der Bekämpfung der Verunreinigung dienen
R8 Wiedergewinnung von Katalysatorbestandteilen
R9 Altölraffination oder andere Wiederverwendungsmöglichkeiten von Altöl
R10 Aufbringung auf den Boden zum Nutzen der Landwirtschaft oder der Ökologie
R11 Verwendung von Rückständen, die bei einem der unter R1 bis R10 aufgeführten Verfahren gewonnen werden
R12 Austausch von Abfällen, um sie einem der unter R1 bis R11 aufgeführten Verfahren zu unterziehen
R13 Ansammlung von Stoffen, die für eines der in dieser Liste aufgeführten Verfahren vorgesehen sind.

Verpackungsarten (Nr.7)

1. Trommel/Fass
2. Holzfass
3. Kanister
4. Kiste/Kasten
5. Sack/Beutel
6. Verbundverpackung
7. Druckbehälter
8. Schüttgut
9. Sonstige (bitte angeben)

TRANSPORTART (Nr. 8)

R = Straße
T = Schiene
S = Seeweg
A = Luftweg
W = Binnenwasserstraßen

PHYSIKALISCHE EIGENSCHAFTEN (Nr. 13)

1. Staub- oder pulverförmig
2. Fest
3. Pastös/Brei
4. Schlammig
5. Flüssig
6. Gasförmig
7. Andere Erscheinungsform (bitte angeben)

H-CODE und UN-KLASSE (Nr. 14)

UN- Klasse	H-Code	Eigenschaften
1	H1	Explosivstoffe
3	H3	Entzündbare Flüssigkeiten
4 1	H4.1	Entzündbare Feststoffe
4 2	H4.2	Selbstentzündbare Stoffe oder Abfälle
4 3	H4.3	Stoffe oder Abfälle, die bei Berührung mit Wasser entzündbare Gase entwickeln
5.1	H5.1	Oxidierende Stoffe
5.2	H5.2	Organische Peroxide
6.1	H6.1	Giftige Stoffe (mit akuter Wirkung)
6.2	H6.2	Infektiöse Stoffe
8	H8	Ätzende Stoffe
9	H10	Freisetzung toxischer Gase bei Kontakt mit Luft oder Wasser
9	H11	Toxische Stoffe (mit verzögerter oder chronischer Wirkung)
9	H12	Ökotoxische Stoffe
9	H13	Stoffe, die auf irgendeine Weise nach der Entsorgung andere Substanzen erzeugen können, wie etwa Sickerstoffe, die eine der vorstehend aufgeführten Eigenschaften besitzen

Weitere Informationen - insbesondere zur Abfallidentifizierung (Nr. 14), d.h den Anhängen VIII und IX des Basler Übereinkommens, den OECD-Codes und den Y-Codes - können den Handbüchern entnommen werden, die bei der OECD und dem Sekretariat des Basler Übereinkommens erhältlich sind.

GŁÓWNY INSPEKTORAT OCHRONY ŚRODOWISKA
02-362 WARSZAWA
WARSZAWA
ul. Bitwy Warszawskiej 1920 r. 3

WARSZAWA, 2021-05-14

GMINA MIRSK
MIRSK
MIRSK
PL. WOLNOŚCI 39

DECYZJA

Dokumentacja związana z międzynarodowym przemieszczaniem odpadów

W związku z wydaniem przez Głównego Inspektora Ochrony Środowiska decyzji dotyczącej przemieszczania odpadów, w załączeniu przesyłam zeskanowaną decyzję.

Załączniki:

1. DE4506.000045.85.20.pdf

Dokument nie zawiera podpisu

Podpis elektroniczny